

KAMELEON® _ III-B

PRZEWODNIK UŻYTKOWNIKA



PL

CHAMELEON®

THE SCIENCE OF DESIGN

MMARTIN®
SYSTEM



Spis treści

Opis	3
Włączanie i wyłączanie odbiornika obroży	9
Zakładanie obroży na psa	10
Sprawdzanie kontaktu kołnierza	10
Parowanie odbiornika kołnierzowego z nadajnikiem	11
Rozparowywanie odbiornika kołnierzowego	12
Parowanie odbiornika obroży przez Bluetooth	13
Ładowanie odbiornika obroży	14
Środki ostrożności dotyczące stosowania	17
Rozwiązywanie problemów	18
Sprawdzanie działania stymulacji	19
Recykling	20
Gwarancja	21
Konformizm	22

Opis

Obroża Chameleon III B to rewolucyjna obroża zapewniająca dyskrecję, wygodę i użyteczność.

Dzięki obroży Chameleon III B możesz w bardzo łatwy sposób zmienić położenie punktów kontaktowych. Możesz zainstalować 1, 2 lub więcej punktów kontaktowych po dowolnej stronie lub na dowolnej wypię.

Można na nowo zaaklimatyzować psa, który jest odczulony na kontakty w tradycyjnej obroży pudełkowej, do komunikacji obroży Chameleon III B.

Charakterystyka

Obroża Chameleon III B jest wodoodporna. Posiada wskaźnik rozładowania baterii. Punkty kontaktowe wykonane są z wysokiej jakości stali nierdzewnej. Jest kompatybilny ze wszystkimi nadajnikami Martin System®. Łatwe włączanie i wyłączenie.

Dane techniczne

Zasilanie:	3,7 V - 200 mAh, litowo-polimerowy 869,5
Częstotliwość:	MHz
Antena:	
Temperatura pracy:	Zintegrowane -20°C do +40°C

Mały kołnierz (20 cm - 8 cali)

Wymiary: 195 x 28 x 18 mm (8 x 11 x 7 cali) + elastyczne dopasowanie

Waga: 104 g (3,67 uncji)

2 wysepki z każdej strony na punkty kontaktowe.



Średni kołnierz (26 cm - 10 cali)

Wymiary: 262 x 28 x 18 mm (10 x 11 x 7 cali) + elastyczne dopasowanie

Waga: 126 g (4,44 uncji)

3 wysepki z każdej strony na punkty kontaktowe.



Duży kołnierz (33 cm - 13 cali)

Wymiary: 329 x 28 x 18 mm (13 x 11 x 7 cali) + elastyczne dopasowanie

Waga: 147 g (5,18 uncji)

4 wysepki z każdej strony na punkty kontaktowe.



Punkty kontaktowe

Wszystkie zestawy są dostarczane z 4 punktami kontaktowymi 15 mm (0,59 cala), 2 czerwonymi i 2 czarnymi (punkty kontaktowe 19 mm (0,75 cala) są dostępne osobno).



Przykręć czerwone punkty kontaktowe na czerwonych wyspach (z czerwoną kropką). Przykręć czarne punkty kontaktowe do czarnych wysp.



Aby umożliwić stymulację, potrzebny jest co najmniej jeden styk na czerwonej wyspie i jeden na czarnej wyspie, aby zamknąć obwód elektryczny.

Zasada stymulacji brzmi:

- Im mniej punktów kontaktowych, tym lepiej pies odbiera stymulację.
- Im więcej punktów kontaktowych, tym mniej pies odczuwa stymulację.

Zmień położenie punktów kontaktowych, aby zmniejszyć ryzyko martwicy i uniknąć odczulenia psa na stymulację elektroniczną.

Tryby pracy W

zależności od modelu nadajnika i konfiguracji, odbiornik obroży Chameleon III B może stymulować psa na różne sposoby i na różnych poziomach.

- Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi swojego urządzenia nadajnik.

Odbiornik obroży Chameleon III B jest wyposażony w:

Brzęczyk.

• Wibrator.

• System stymulacji.

Odbiornik obroży Chameleon III B działa w 4 różnych ustawieniach domyślnych tryby:

• Klikacz (poziom

0). • Stymulacja (błysk / nick / chwilowa, ciągła i rosnąca). • Dźwięk z wibracjami i stymulacją (błysk / nick / chwilowy, ciągły i rosnący). •

Dźwięk ostrzegawczy i wibracje, po których następuje dźwięk, wibracje i ciągła stymulacja.

Główne korzyści

Twój odbiornik obroży Chameleon III B wykorzystuje najlepsze technologie w branży obroży elektronicznych, a większość z nich jest opatentowana przez Martin System®:

Nowy

transformator wysokiego napięcia - NHT (opatentowany). Stała i

niezawodna stymulacja - SSC („Stimulation à Sensation

Constante”) (patent). System

pomiaru styku - CMS (patent). Najwyższej jakości punkty styku

(wykonane ze stali nierdzewnej klasy morskiej)

co znacznie zmniejsza ryzyko martwicy chemicznej.

Patent Chameleon® oferuje:

- Poprawa kontaktu ze skórą, ponieważ punkty kontaktowe znajdują się na stronie.
- Łatwy sposób na zmianę położenia punktów kontaktowych, których należy unikać martwica mechaniczna.
- Łatwe użycie kontaktu z piórami w celu uzyskania 100% jakości kontaktu ze skórą.
- Niewidoczność na szyi psa, gdy potrzebujesz dyskrecji.

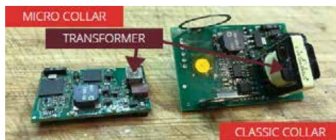
Najmniejszy odbiornik z najdłuższą żywotnością baterii

Opatentowany przez Martin System® transformator NHT ma około 1/8 wielkości standardowego transformatora, przy tej samej wydajności stymulacji i stałej, niezawodnej stymulacji.

Główne zalety stosowania transformatora NHT to:

- Najmniejszy odbiornik z najdłuższą żywotnością baterii w trybie czuwania.

Stabilna stymulacja nawet na wysokim poziomie przy niskim poziomie naładowania baterii.

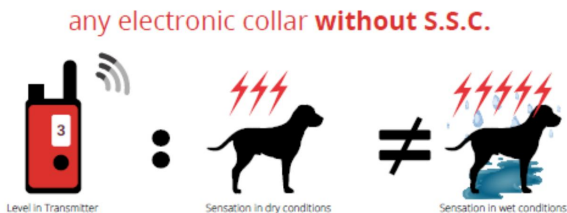


Bezpieczna i uczciwa stymulacja

Odbiornik obroży Chameleon III B wyposażony jest w opatentowaną stymulację SSC:

Mierzy stan skóry psa 20 razy na sekundę. Dostosowuje poziom stymulacji wyjściowej, aby zapewnić stały i niezawodny uczenie odczuwane przez psa.

Pozwala to uniknąć ryzyka przypadkowej nadmiernej stymulacji psa na skutek stale zmieniających się czynników środowiskowych.



Włączanie i wyłączanie odbiornika obroży

Włączanie odbiornika obroży

1. Przesuń magnes (samodzielny lub w nadajniku) obok punktu WŁ./WYŁ./synchronizacji odbiornika. Usłyszysz narastający ton. Diody LED zaczną migać na przemian. Obroża jest WŁĄCZONA i gotowa do użycia.



OSTRZEŻENIE

Jeżeli sygnał dźwiękowy nie pojawi się wraz z pierwszym mignięciem diod LED lub tuż po nim, oznacza to, że bateria jest słaba i należy ją jak najszybciej naładować.



WSKAZÓWKA Nie pozostawiaj magnesu zbyt długo w pobliżu punktu WŁ./WYŁ./synchronizacji, gdyż w przeciwnym razie rozpocznie się proces parowania.



Wyłączanie odbiornika obroży

1. Przesuń magnes (samodzielny lub w nadajniku) obok punktu WŁ./WYŁ./synchronizacji odbiornika. Usłyszysz opadający ton. Diody LED przestają migać. Obroża jest WYŁĄCZONA.

Zakładanie obroży na psa

1. Oczyszczyć i wyszczotkować futro. Usunąć resztę podszycia.
2. Umieścić odbiornik obroży Chameleon III B pod szyją psa.
3. Wyregulować odpowiednio pasek. •

Jeśli pasek będzie zbyt luźny, punkty styku nie będą miały kontaktu ze skórą psa, a pies nie będzie odczuwał stymulacji. • Jeśli pasek jest zbyt ciasny, pies będzie miał trudności z oddychaniem.

4. Użyć CMS (Contact Measurement System), aby dopasować kołnierz tak luźno w miarę możliwości, zapewniając jednocześnie dobry kontakt ze skórą.

Sprawdzanie kontaktu kołnierza

Odbiornik obroży Chameleon III B wykorzystuje opatentowany system pomiaru kontaktu (CMS). Dioda

LED na obroży sygnalizuje kontakt ze skórą psa, zapewniając bezpieczny i skuteczny trening.

CMS pozwala uniknąć

przypadkowej nadmiernej stymulacji, gdy nie ma bezpośredniego kontaktu (z powodu mostkowania prądu). Podczas gdy CMS sprawdza kontakt, diody LED

migają szybko i alternatywnie.

CMS jest aktywny przez 2 minuty po włączeniu obroży. Gdy kontakt jest

prawidłowy, jedna dioda LED miga dwukrotnie co 3 sekundy. Naciśnij dowolny przycisk

na nadajniku lub urządzeniu FingerKick, aby zatrzymać

CMS-a.

Parowanie odbiornika kołnierzowego z nadajnikiem

Jeśli do Twojego odbiornika Chameleon III B dołączony jest nadajnik, jest on już z nim sparowany.

Możesz sparować swój odbiornik Chameleon III B z maksymalnie 4 nadajnikami lub 4 kodami identyfikacyjnymi.

1. Umieścić i przytrzymać magnes (samodzielny lub w nadajniku) obok punktu WŁ./WYŁ./synchronizacji odbiornika.
2. Poczekać, aż diody LED zaczną szybko i jednocześnie migać.



3. Odsuń magnes.
4. W ciągu 10 sekund naciśnij przycisk symulacji na nadajniku lub na połączone kopnięcie palcem.
5. Naciśnij ponownie przycisk, aby upewnić się, że parowanie zostało zakończone.
6. Naciśnij przycisk stymulacji i sprawdź, czy obroza reaguje.

Rozparowywanie odbiornika kołnierzewego

1. Umieścić i przytrzymać magnes (samodzielny lub w nadajniku) obok punktu WŁ./WYŁ./synchronizacji odbiornika.
2. Poczekać, aż diody LED zaczną szybko i jednocześnie migać.
3. Odsuń magnes na około 3 sekundy.
4. Ponownie przesunąć magnes (samodzielny lub w nadajniku) obok ON / OFF / punkt synchronizacji odbiornika Diody LED przestają szybko i jednocześnie migać. Sparowanie zostanie usunięte dla wszystkich sparowanych nadajników.

Odbiornik obroży Chameleon III B można sparować z maksymalnie 4 nadajnikami/kodami ID (czyli obiema stronami 2 urządzeń PT3000):

Nadajniki są parowane w kolejności 1, 2, 3 i 4. Jeśli sparujesz dodatkowy nadajnika, zastępuje on czwarty. Aby skasować nadajniki/kody ID 1, 2, 3 i 4, rozparuj wszystkie nadajniki jak opisano powyżej.

Parowanie odbiornika obroży przez Bluetooth

Instalowanie aplikacji

Wyszukaj i zainstaluj aplikację Doggify na swoim smartfonie. Lub zeskanuj kod QR:



Androida



iOS

Pierwsze parowanie:

1. Włącz odbiornik obroży.
2. Upewnij się, że Bluetooth w Twoim smartfonie jest włączony.
3. Uruchom aplikację Doggify.
4. Dodaj nowy odbiornik obroży na żądanie lub naciśnij znak (+) w prawym górnym rogu ekranu aplikacji.
5. Stuknij w urządzenie Chameleon III B.
Urządzenie łączy się z odbiornikiem obroży.
6. Zaakceptuj parowanie.
Diody LED na odbiorniku obroży szybko migają, potwierdzając parowanie.
7. W ciągu następujących 30 sekund, aby zapewnić prawidłowe sparowanie z odbiornikiem kołnierzowym, ponownie przesuń magnesy obok punktu WŁ./WYŁ./synchronizacji odbiornika.
Na ekranie aplikacji wyświetli się zielony znak zaznaczenia.
Odbiornik obroży jest sparowany ze smartfonem.

Ładowanie odbiornika obroży

Ładowanie bezprzewodowe

1. Podłącz zasilacz do źródła zasilania.
2. Umieść środkową wysepkę obroży twarzą w dół na ładowarce.



3. Sprawdź diodę LED na odbiorniku obroży:

- Miga: akumulator się ładuje. • Ciągły: akumulator jest naładowany.

OSTRZEŻENIE:

- Bez zmian (wyłączony lub w trybie gotowości): wyśrodkować obrożę na ładowarce i sprawdzić, czy ładowarka jest prawidłowo dostarczona.

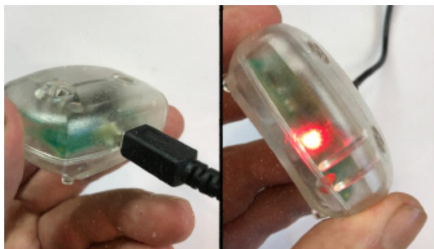
W pełni naładowany Chameleon III B może wytrzymać do 5 dni w trybie czuwania.

Ładowanie za pomocą zacisków

krokodylkowych 1. Podłącz zasilacz do modułu ładowarki.

2. Podłącz zasilacz do źródła zasilania (sieć, gniazdo zapalniczki 12 V, port USB komputera...). Dioda LED na module

ładowarki świeci się w sposób ciągły.



3. Przymocuj czerwony zacisk krokodylkowy do czerwonego punktu kontaktowego na czerwonej wyspie.

4. Zamocuj czarny zacisk krokodylkowy na czarnym punkcie styku w czarnej wysepce (nie na plastiku).



Jeśli używasz styków z piórami, możesz przypiąć do piór zaciski krokodylkowe.

5. Podłącz czerwoną końcówkę kabla ładującego do gniazda nad wyrższuzieniem i czerwoną kropką.
6. Podłącz czarny terminal do drugiego gniazda podstawki.



Jeśli odbiornik jest prawidłowo podłączony, akumulator ładuje się automatycznie.

Sprawdzanie stanu ładowania

Sprawdź diodę LED na odbiorniku obroży:

- Miga: akumulator się ładuje.
- Ciągły: akumulator jest naładowany.

W pełni naładowany Chameleon III B może wytrzymać do 5 dni w trybie czuwania.



OSTRZEŻENIE

Jeśli żadna dioda LED nie wyświetla stanu ładowania, oznacza to, że konfiguracja jest nieprawidłowa lub moduł ładujący nie jest zasilany.

Środki ostrożności dotyczące stosowania

Martin System® przestrzega zasad ECMA.

Nie zostawiaj obroży na szyi psa przez dłuższy czas.

- Nigdy dłużej niż 8 kolejnych godzin.
- Nacisk i tarcie punktów kontaktowych może podrażniać skórę.

Codziennie sprawdzaj psa pod kątem szorstkości, podrażnień skóry lub skaleczeń obszar styku z punktami kontaktowymi.

Jeżeli o to chodzi:

- Natychmiast zdjęj kołnierz.
- Zapewnij odpowiednią opiekę.
- Przed założeniem obroży poczekaj, aż pies całkowicie się zagoi.
- Jeżeli stan skóry nie ulegnie poprawie, skonsultuj się z lekarzem weterynarii.

Co tydzień dezynfekuj szyję psa i punkty kontaktowe.

- Używaj gąbki lub ręcznika nasączonego roztworem dezynfekującym.

Jeśli pies jest w złym stanie zdrowia, przed założeniem obroży szkoleniowej skonsultuj się z lekarzem weterynarii.

Aby prawidłowo korzystać z tego produktu, potrzebujesz minimum podstaw szkolenia (takie jak siadanie, leżenie i pewna wiedza z zakresu przypominania).

Regularnie sprawdzaj, czy punkty kontaktowe są bezpiecznie zamocowane i zablokowane.

Nigdy nie zostawiaj odbiornika obroży w pobliżu nadajnika lub magnesu, który może niespodziewanie sparować lub rozparować obrozę.

Rozwiązywanie problemów

Po włączeniu odbiornika obroży podłączonego do modułu ładującego słychać narastający ton. Zaciski krokodylkowe

mogą być odwrócone w punktach styku.

- Wyjmij je i podłącz ponownie we właściwym miejscu. Moduł ładowania może nie być zasilany.

- Zasil moduł ładujący za pomocą kabla USB.

Nie można włączyć odbiornika obroży

Bateria odbiornika obroży może być całkowicie rozładowana.

- Naładuj odbiornik obroży za pomocą kabla umieszczonego na module ładującym lub na płycie indukcyjnej.
- Jeśli jest całkowicie rozładowany, przed próbą ładowania go przez około godzinę włącz to.

Odbiornik obroży nie reaguje na naciśnięcie przycisku. Urządzenia mogą nie być sparowane.

- Ponownie sparuj urządzenia.

Sprawdź działanie z różnych odległości. • Jeśli

jest to problem z zasięgiem, wymień baterię nadajnika.

Jeśli napotkasz inny problem

Sprawdź FAQ na naszej stronie internetowej.

Skontaktuj się z naszym centrum serwisowym.

Sprawdzanie działania stymulacji

Do sprawdzenia poprawności działania odbiornika obroży potrzebna jest lampka kontrolna.

1. Przymocuj zaciski krokodylkowe do punktów kontaktowych.
2. Wyślij jedną lub więcej stymulacji za pomocą pilota. Jeśli odbiornik działa prawidłowo, przy każdym impulsie zapala się kontrolka (im wyższy poziom, tym jaśniejsze oświetlenie). Jeśli lampka kontrolna nie zaświeci się przy poziomach wyższych niż 1, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem detalista.



Recykling



Normy wymagają, aby części elektryczne i urządzenia elektroniczne były poddawane recyklingowi i nie wyrzucane do kosza na śmieci.

Jeśli nie używasz już tego materiału lub nie można go naprawić, nie wyrzucaj go do zwykłych śmieci domowych.

Zwróć go sprzedawcy lub skontaktuj się z obsługą klienta Martin System® w celu uzyskania dalszych informacji.

Gwarancja

Martin System® gwarantuje na swój sprzęt wady produkcyjne przez 2 lata, obejmując części i robociznę.

Niniejsza gwarancja obejmuje wszystkie usterki powstałe w normalnych warunkach pracy.

Gwarancja nie obejmuje usterek wynikających z wypadków i/lub niewłaściwego użytkowania.

Gwarancja nie obejmuje żadnego z poniższych:

- Wymiana baterii. • Wymiana paska. •

Ryzyko transportowe związane ze zwrotem produktu do Martina System®.

- Uszkodzenie produktu na skutek zaniedbania lub błędu użytkownika. • Uszkodzeń produktu powstałych

w wyniku napraw dokonanych przez osoby nieupoważnione. •

Odpowiedzialność za

szkody spowodowane niewłaściwym użytkowaniem produktu lub załamanie.

W przypadku wystąpienia wady urządzenie zostanie według uznania Martin System® naprawione lub wymienione.

Aby skorzystać z tej gwarancji, należy w ciągu dziesięciu dni przesłać do Martin System® kartę gwarancyjną dołączoną do urządzenia. Gwarancja nie obejmuje urządzeń, dla których nie została wypełniona i zwrócona do Martin System® karta gwarancyjna.

Konformizm

DEKLARACJA ZGODNOŚCI „CE”.

Deklaracja zgodności (DoC)
Dyrektywa R&TTE 1999/5/CE

SYSTEM MARTINA™
oświadcza, że

Odbiornik z kołnierzem Chameleon III B

spełnia wszystkie warunki Dyrektywy Europejskiej nr 1999/5/CE z
dnia 07.04.99

I jest zgodny z następującymi normami:

BEZPIECZEŃSTWO (art. 3.1.a): EN

60950 EMC (art. 3.1.b): EN 300.489-3 V1.4.1

SPECTRUM (art. 3.2): EN 300.220-3 V1.1.1 Miejsce i data

tego dokument: Lantin, 15 marca 2019 r

SYSTEM MARTINA™

Rue Joseph Martin, 35
4450 LANTIN – BELGIA

Podpisano przez producenta lub w jego imieniu:

Imię i nazwisko: Michael Bellon

Stanowisko: dyrektor





THE **SCIENCE** OF **DESIGN**



Rue Joseph Martin, 35 - B-4450 Lantin - Belgia
+32(0)4 263 96 05 - info@martinsystem.com
www.martinsystem.com